

本報宣言

本報爲加國致公堂之機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有損於共和者。則反對之。至於倫理方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國七年十月十三日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(SATURDAY, OCTOBER 12, 1918.)

P. O. Box 260

VOLUME 9 No. 82

(號二第卷九第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

號線詩磨七〇九式(六拜禮)號十六百二箱信報本

夏歷歲次戊午九月初九日

本報價目

本報除禮拜日停刊外。按日早派本埠每月收報費五毫。寄七毫。五英屬各埠。美國檀香山。小呂宋。墨西哥。等處。每年美金七元。正半年四元。三月二元。一月七毫。五中國及外國。今減爲同價。以期傳播共和主義。無論取閱。暫久。均仰先惠。方能接日。郵寄。請。大雅相。如蒙賜閱。請將。西字。住址。惠來。

本報印件

本報歷年承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以。張整潔。校對精確。久爲。光顧者。所公認。邇來。大加改良。凡。中西。活版。字粒。花邊。以及。新式。物料。印刷。人工。等。皆。從。精。益。求精。務。爲。特色。之。表。見。也。

本市工商會。定期於十月十七日。開會。然後宣佈。各。界。對於。此次。募集。戰勝。公債。應。如何。協助。等。情。日前。市。長。基。路。氏。曾。致。函。各。工。界。請。派。委員。襄。理。此。次。募。債。事。宜。市。長。又。致。函。與。本。市。消防。隊。關。於。募。債。事。宜。請。其。協。助。等。語。消防。隊。均。表。同情。力。爲。襄。助。一切。云。

據。日前。消息。西。班牙。流行。症。延。及。本。埠。統計。有。二。十五。家。染。症。者。四。十。宗。衛生。官。根。打。喜。路。氏。現。極。注。意。設。法。預。防。據。市。長。基。路。氏。之。意。謂。刻。下。不。須。將。各。學。校。停。課。而。且。民。國。吉。年。吉。月。二。日。城。埠。致。公。總。堂。謹。啓。

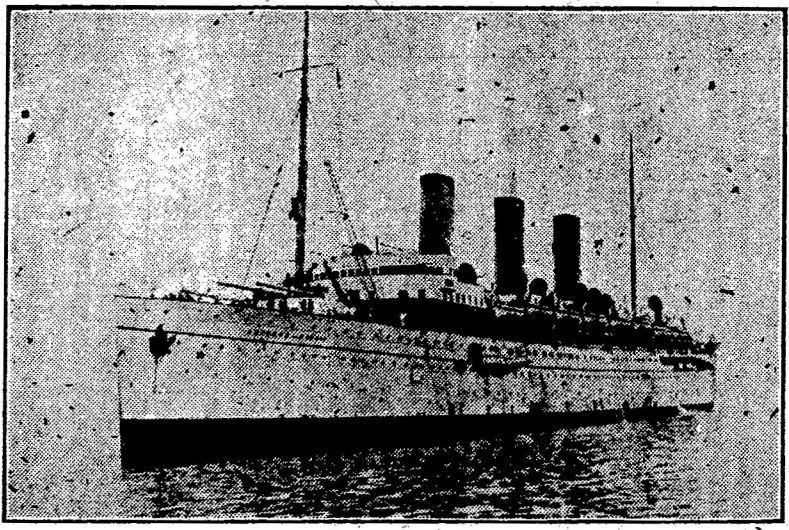
政刑德禮

漢三

國者民之所積而成也。書曰民爲邦本。本固邦寧。故聖王之治天下。事之濟否。必視其能否得民心以爲衡。試觀成湯始征而有雲霓之望。武王興師而有靈柩之運。其如漢唐之高祖。宋明之太祖。皆能拯斯民于水深火熱之中。斯民共慶於變時雍之治。由此觀之。王者之興。必以德禮爲天下之先。區區刑政抑末也。孔子曰道之以政。齊之以刑。民免而無耻。道之以德。齊之以禮。有耻且格。故孔子爲魯司寇。有父子訟者。夫子拘之三月。不別其可否。其父請止。夫子釋之。季孫聞而不悅曰。司寇欺予哉。昔者司寇告子曰。治國者必以孝爲先。今戮一不孝者以教孝。不亦可乎。釋之者何爲。冉有以告。孔子喟然曰。嗚呼。上失其道。而殺其下。非理也。不教以孝。而聽其獄。是殺無辜也。爲民上者當先之以德義。而民興行。陳之以禮讓。而民不爭。正謂此也。

以此知刑政德禮爲國家之不可缺。徒以政刑而無德禮。非端本之治也。蓋因滿清有政刑而無德禮。箝制民權則有餘。化民于道則不足。降及清季。人民悲銅駝于荆棘。哀鴻雁于中澤。是以武昌一起。各省響應。羣衆景從。天下豪俊。繼併起而亡清祚矣。雲霓之望。壺漿之迎。可復見于今日。乃何以改革七稔。人民遭戮之酷。流亡之慘。殆有甚於前清者。從事爭奪位祿。以洩個人之私忿。而吾民之疾苦。一若不知不聞。不但無禮德以及民。且無所謂政刑以畏民。民之憔悴於虐政。未有甚於此時者也。吾民何辜。罹此鞠凶乎。

四亞輪船公司



諸君旋唐

敬祈留意

(客) (華) (迎) (歡)

日本皇后

滿提高

東亞總司理司徒施啓

由雲高華 啓行船期

均爲政府

調用暫行

停止開往

Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭護街一千八百五十五號即往那參卡站左邊專做中西伙食生菓菜生意並在大律師金林晏追寫字樓當譯員接洽衙門大小案件讀書帶稅金紙地契等件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或喊本公司亦可如命。岐山公司司理人。鄭靖。鄭雙全啓。現本號有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日凡染有花柳及雜症求其醫者不可勝計特此佈告以便患病者知津焉。

KILLAM & BECK

Phone, Sey. 8080 Barristers & Solicitors Etc.
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.

1855 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.

HUNG HING CHAN & Co.
3 Canton St. VANCOUVER, B. C.
Phone Sey. 1378

尋人廣告

啓者吾有親兄弟曾恩光字岳傳向在加蘭卑詩省各埠傭工往年因工情冷淡聲言入吐期度尋工迄今間別二年餘現接恩光家信云伊斷絕家信銀兩已數年於茲吾亦未知他現在何處如有親友知其下落來信指示知恩不淺倘曾恩光見此告白亦即來信以免懸望此佈。HO YEE 90 Pender St. VANCOUVER, B. C. 云埠可以居會傳燕謹告。

買靴請來

WILSONS SHOE STORE
159 Hastings St. West
Near Cambie Street

委路慎靴舖專售
國秀新款實靴
小孩童子童女堅固靴
男子日用出街靴男子日用做工靴如耕園者做傷口者與各勞力家有登於其工務希爲賜顧是荷

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧無論遠近單到即付價銀尤爲相宜 庵不萊羅公司謹啓

然從郵寄茲特登報章如有親朋知其住址者懇請照下列函報及則弟感德無涯矣倫達茂兄見此告白當即通字知之以免懸念爲盼

四十一

Yee See Fong 25½ Canton St. VANCOUVER, B. C.

弟黃達學啓

▲▲宜耀公司奇花雜貨店
 啓者弟所創之宜耀公司衣裳
 遷 鞋靴舖兼奇花 中西福食雜貨
 舖 遷至片打東街門牌七十八
 廣 號開張今又辦到祖國雜貨
 告 來發行零沽遠近送到仰我同
 (胞留心光顧
 五拾鎊庄唐山荳粘米一包四元五
 四十鎊庄油大魚一箱十三元
 十八庄鎊生油一仟五元四 鹽大烏鹹魚一鎊二毛
 十七鎊庄生油一仟五圓一 白花片魚一鎊三毛三
 南生羌一鎊一毛八 鹽吊三魚一鎊貳毛五
 龍門粉一鎊一毛八 鹽大或魚一鎊二毛五
 白桑干一鎊二毛三 塩倉魚一鎊三毛
 京柿一鎊一毛五 灰蛋一打五毛
 紅栗干一鎊二毛八 苦瓜一盅二毛五
 五香豆支一磅九仙 什錦羌一盅三毛
 廿磅庄茶瓜一仟五元六 馬尾絲一磅三毛
 廿磅庄甜酸蕎頭一仟四圓 土魷仔一磅六毛
 廿磅庄笋衣一仟二元八 海參一磅一元七五
 二磅庄油曹白一仟八毛 大蘇包一磅二元
 廿鎊庄酸笋一仟三圓六 河口絲壹鎊三毛
 廿鎊庄錦菜一仟五圓九 吊片鱸一鎊七毛五
 單磅庄油曹白一箱十四元 紅棗一磅二毛五
 中毛支一磅八毛五 大毛支一磅一元
 浮付竹一磅三毛七 毛仔餅干一磅一毛五
 四磅庄洗衣驗一條二毛五 火水一仟一元
 ▲▲是禮拜送禮 香驗 提子 夾袋 夾碼 俱全
 KEEFER GROCER CO. 78 Pender St. East
 Phone Sey. 772 VANCOUVER, B. C.
 民國七年八月十二日 陳宜耀

祖國要聞

北伐軍進剿

▲北伐軍進剿
▲連克重鎮
▲連克重鎮
▲連克重鎮

▲連克重鎮
▲連克重鎮
▲連克重鎮

▲連克重鎮
▲連克重鎮
▲連克重鎮

▲連克重鎮
▲連克重鎮
▲連克重鎮

▲連克重鎮
▲連克重鎮
▲連克重鎮

▲連克重鎮
▲連克重鎮
▲連克重鎮

▲連克重鎮
▲連克重鎮
▲連克重鎮

▲連克重鎮
▲連克重鎮
▲連克重鎮

▲連克重鎮
▲連克重鎮
▲連克重鎮

▲連克重鎮
▲連克重鎮
▲連克重鎮

▲連克重鎮
▲連克重鎮
▲連克重鎮

▲連克重鎮
▲連克重鎮
▲連克重鎮

▲連克重鎮
▲連克重鎮
▲連克重鎮

▲連克重鎮
▲連克重鎮
▲連克重鎮

▲連克重鎮
▲連克重鎮
▲連克重鎮

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...

秘氏大國手治咳之妙法也弟患咳嗽年久...



205 Pender St. E. Phone 54113 Vancouver B.C.

廣東新聞

●●●攻破古兜山之詳情

(續)

▲五日之破賊。由廿五號起至廿九號止。匪首五天。其第一日開戰。犁頭山之炮隊架炮。即向該山前面猛攻。落地開花。燒去大寨一座。中間一座。賊勢四潰。退落山中。計是日斃賊五十餘名。廿六號互相對壘。無甚損傷。廿七號時值大雨。各兵士毫無倦色。藉以殺賊為快。冒雨進攻。而李排長勝標。尤為得力。率隊猛攻匪退。軍隊未知虛實。未便進取。二十八號。周連附領隊。協同砲兵四名。先行偵探。奮不顧身。探匪情形。次為中路第一隊大隊。尾隨而上。二十九早匪仍敢出。旋用砲猛擊。匪徒死傷枕席。於是該山完全克復。

▲殺賊之約數。賊匪首領者。實內對於軍隊圍攻該山。已成司空見慣。故不足畏。迨至意迫近。時迫得拼死對待。事後上山查賊之斃命者。約百餘名。

▲被擄之慘死。中元節夜。山賊大肆豪飲。并將被擄者一一殺。謂不日本軍隊與我們開仗。你輩宜準備高價贖回。否則要將你輩祭旗。言時呵呵大笑。遂將十餘人無力取贖者槍斃。至二十九號。軍隊破關入時。自知不免。乃將被擄者一百三十六人。向其餘決。或用劍刺死。屍骸交疊。見者痛心。中有婦人十餘。妙齡女子八名。童子九口。嗚呼強盜。可謂慘無人道極矣。計此次被斃之人各屬均有。南坦新村譚姓十一名。產灣街占十餘名。多有尚未查悉。現擬將各屍身攝影。編列號數檢存。聽候親屬認領。王督辦仍恐匪黨逃竄附近各鄉。日夜分飭軍隊逐一清搜。務期肅絕匪黨云。

▲軍隊之死傷。是役各營官軍。協力一心。為該邑人掃除數百年之腹心大患。惟傷兵士約有十數人。陣亡兵士二人。班長一名。軍官則江排長及隨員一名。當第一日攻擊時。江排長破關而入。詎山賊有敢亮隊十餘人。向江排長亂擊。故即殞命。

▲名山之勝概。強盜聚聚該山。歷年已久。其駐紮山寨。不亞於軍隊大營。尤以匪首梁恩之寨為最幽雅。四圍繞以時花。所用花盆。莫不精緻可愛。窓明几淨。一全禪院之清閑。有此名山勝景。不為隱士高人之遊憩場。竟作兇徒之七殺地。山靈有知。寧不痛絕哉。

▲糧械之充足。強徒所用之槍枝。均犀利無比。而子彈尤為足用有餘。據軍隊云。皆係美國與德國槍彈。且每隊多有荷二三枝者。糧食又甚夥。米約數百包。鹹菜等物。堆如山積。惜其退敗時。盡行燬去。

▲軍隊之補翼。大軍五路進攻。而中路則加派商營長兼金。指揮軍隊。又台山黃統領亦撥隊包圍。江門各軍出發後。由農營長駐守。布置嚴密。誠有備無患。

(續昨未完)

THE JONAH-PRAT CO.
FIT-RITE CLOTHING PARLORS
401 Hastings Street West Vancouver, B. C.

▲專拿衣裳舖廣告

▲注意

本號新欸秋天衣服如全套襖

衫 外大襖衫 各式水衣

完全齊備

本號各式羊毛衣服物質精美

獨冠全埠制度相襯按價最

廉工商賜顧一律歡迎

本號領領帶凡屬衣着之物

皆為美備貿易公平以圖久

交仰為留意是荷

專拿公司啓

◎加屬雲哥華學古齋

精批星盤 命宅相關 筆金十元 流年逐月 筆金五元
參下易 移床就灶 三元九宮

大批八字筆金二元 中批八字筆金一元
小批八字筆金中元 占流年卦筆金中元

夫天地間降于人物而世界之潮流溯自盤古初開太極分陰陽而致伏義周公文王孔子四大聖人所造之八卦遺下千古趨吉避凶混迹其間使後學得其精者而採擇之故鄙人不辭苦心于茲研學多年并訂擇日地理如建造新居開門放水移床就灶蓋天地有東西四方屋有東西四宅人有東西四命得其生者而來路絕地凶敗而避之識者宜用致有無知之誤而取之更且羅經一開即命宅相關豈非人之視為關乎如蒙惠顧請照西字附來便妥

HONG KO JAI

P. O. P. O. Box 411 VANCOUVER, B. C.

◎敬頌良醫

啓者弟向患吐血症迭經中西醫生診治不特不見功效尤覺日益沉重意謂治窮於術莫可如何詎幸藉友人荐引求衛挺生先生診治發藥果然藥到回春弟感先生再造之恩無以為報特登報鳴謝并介紹有斯疾者知所問津焉
衛挺生先生寓云哥華埠振偉街泰昌樓上
旅城多利鄰弟陳煥宗啓

企林文是雪埠最大之男子衣裳舖

新秋與冬天之童子衣服



上等新式成套衣服與長大
襖年紀大小皆備 毡帽
小帽 汗衫 窄吉衫 窄
吉襖衫 凡屬身穿之物皆
備 華友惠顧優禮侍奉按
價從廉
本號主人披露

CLAYMAN'S
155 HASTINGS ST. W.

▲唯一無二 ▲超等羊毛捲結 ▲不妨試用一件 ▲僑胞惠顧 ▲特別歡迎

本公司開設于英屬加拿大卡忌利埠專造各種羊毛捲結衫自出世以來遐邇馳名歷蒙僑胞嘉許殊深感佩近者本公司為擴充營業之進行增置機器特聘名師加意改良務期精益求精盡善盡美無負我僑胞惠顧之雅意也茲將現時織出之衫略舉數種繪圖指明俾採辦者得以一目了然請看下列所列之衫圖如 2001 之衫每件售價銀十員 2002 之衫每件售價銀十一員 2003 之衫每件售價銀十二員 2004 之衫每件售價銀十三員 2005 之衫每件售價銀十四員 2006 之衫每件售價銀十五員 2007 之衫每件售價銀十六員 2008 之衫每件售價銀十七員 2009 之衫每件售價銀十八員 2010 之衫每件售價銀十九員 2011 之衫每件售價銀二十員 2012 之衫每件售價銀二十一員 2013 之衫每件售價銀二十二員 2014 之衫每件售價銀二十三員 2015 之衫每件售價銀二十四員 2016 之衫每件售價銀二十五員 2017 之衫每件售價銀二十六員 2018 之衫每件售價銀二十七員 2019 之衫每件售價銀二十八員 2020 之衫每件售價銀二十九員 2021 之衫每件售價銀三十員 2022 之衫每件售價銀三十一員 2023 之衫每件售價銀三十二員 2024 之衫每件售價銀三十三員 2025 之衫每件售價銀三十四員 2026 之衫每件售價銀三十五員 2027 之衫每件售價銀三十六員 2028 之衫每件售價銀三十七員 2029 之衫每件售價銀三十八員 2030 之衫每件售價銀三十九員 2031 之衫每件售價銀四十員 2032 之衫每件售價銀四十一員 2033 之衫每件售價銀四十二員 2034 之衫每件售價銀四十三員 2035 之衫每件售價銀四十四員 2036 之衫每件售價銀四十五員 2037 之衫每件售價銀四十六員 2038 之衫每件售價銀四十七員 2039 之衫每件售價銀四十八員 2040 之衫每件售價銀四十九員 2041 之衫每件售價銀五十員 2042 之衫每件售價銀五十一員 2043 之衫每件售價銀五十二員 2044 之衫每件售價銀五十三員 2045 之衫每件售價銀五十四員 2046 之衫每件售價銀五十五員 2047 之衫每件售價銀五十六員 2048 之衫每件售價銀五十七員 2049 之衫每件售價銀五十八員 2050 之衫每件售價銀五十九員 2051 之衫每件售價銀六十員 2052 之衫每件售價銀六十一員 2053 之衫每件售價銀六十二員 2054 之衫每件售價銀六十三員 2055 之衫每件售價銀六十四員 2056 之衫每件售價銀六十五員 2057 之衫每件售價銀六十六員 2058 之衫每件售價銀六十七員 2059 之衫每件售價銀六十八員 2060 之衫每件售價銀六十九員 2061 之衫每件售價銀七十員 2062 之衫每件售價銀七十一員 2063 之衫每件售價銀七十二員 2064 之衫每件售價銀七十三員 2065 之衫每件售價銀七十四員 2066 之衫每件售價銀七十五員 2067 之衫每件售價銀七十六員 2068 之衫每件售價銀七十七員 2069 之衫每件售價銀七十八員 2070 之衫每件售價銀七十九員 2071 之衫每件售價銀八十員 2072 之衫每件售價銀八十一員 2073 之衫每件售價銀八十二員 2074 之衫每件售價銀八十三員 2075 之衫每件售價銀八十四員 2076 之衫每件售價銀八十五員 2077 之衫每件售價銀八十六員 2078 之衫每件售價銀八十七員 2079 之衫每件售價銀八十八員 2080 之衫每件售價銀八十九員 2081 之衫每件售價銀九十員 2082 之衫每件售價銀九十一員 2083 之衫每件售價銀九十二員 2084 之衫每件售價銀九十三員 2085 之衫每件售價銀九十四員 2086 之衫每件售價銀九十五員 2087 之衫每件售價銀九十六員 2088 之衫每件售價銀九十七員 2089 之衫每件售價銀九十八員 2090 之衫每件售價銀九十九員 2091 之衫每件售價銀一百員 2092 之衫每件售價銀一百零一元 2093 之衫每件售價銀一百零二元 2094 之衫每件售價銀一百零三元 2095 之衫每件售價銀一百零四元 2096 之衫每件售價銀一百零五元 2097 之衫每件售價銀一百零六元 2098 之衫每件售價銀一百零七元 2099 之衫每件售價銀一百零八元 2100 之衫每件售價銀一百零九元 2101 之衫每件售價銀一百一十元 2102 之衫每件售價銀一百一十一元 2103 之衫每件售價銀一百一十二元 2104 之衫每件售價銀一百一十三元 2105 之衫每件售價銀一百一十四元 2106 之衫每件售價銀一百一十五元 2107 之衫每件售價銀一百一十六元 2108 之衫每件售價銀一百一十七元 2109 之衫每件售價銀一百一十八元 2110 之衫每件售價銀一百一十九元 2111 之衫每件售價銀一百二十元 2112 之衫每件售價銀一百二十一元 2113 之衫每件售價銀一百二十二元 2114 之衫每件售價銀一百二十三元 2115 之衫每件售價銀一百二十四元 2116 之衫每件售價銀一百二十五元 2117 之衫每件售價銀一百二十六元 2118 之衫每件售價銀一百二十七元 2119 之衫每件售價銀一百二十八元 2120 之衫每件售價銀一百二十九元 2121 之衫每件售價銀一百三十元 2122 之衫每件售價銀一百三十一元 2123 之衫每件售價銀一百三十二元 2124 之衫每件售價銀一百三十三元 2125 之衫每件售價銀一百三十四元 2126 之衫每件售價銀一百三十五元 2127 之衫每件售價銀一百三十六元 2128 之衫每件售價銀一百三十七元 2129 之衫每件售價銀一百三十八元 2130 之衫每件售價銀一百三十九元 2131 之衫每件售價銀一百四十元 2132 之衫每件售價銀一百四十一元 2133 之衫每件售價銀一百四十二元 2134 之衫每件售價銀一百四十三元 2135 之衫每件售價銀一百四十四元 2136 之衫每件售價銀一百四十五元 2137 之衫每件售價銀一百四十六元 2138 之衫每件售價銀一百四十七元 2139 之衫每件售價銀一百四十八元 2140 之衫每件售價銀一百四十九元 2141 之衫每件售價銀一百五十元 2142 之衫每件售價銀一百五十一元 2143 之衫每件售價銀一百五十二元 2144 之衫每件售價銀一百五十三元 2145 之衫每件售價銀一百五十四元 2146 之衫每件售價銀一百五十五元 2147 之衫每件售價銀一百五十六元 2148 之衫每件售價銀一百五十七元 2149 之衫每件售價銀一百五十八元 2150 之衫每件售價銀一百五十九元 2151 之衫每件售價銀一百六十元 2152 之衫每件售價銀一百六十一元 2153 之衫每件售價銀一百六十二元 2154 之衫每件售價銀一百六十三元 2155 之衫每件售價銀一百六十四元 2156 之衫每件售價銀一百六十五元 2157 之衫每件售價銀一百六十六元 2158 之衫每件售價銀一百六十七元 2159 之衫每件售價銀一百六十八元 2160 之衫每件售價銀一百六十九元 2161 之衫每件售價銀一百七十元 2162 之衫每件售價銀一百七十一元 2163 之衫每件售價銀一百七十二元 2164 之衫每件售價銀一百七十三元 2165 之衫每件售價銀一百七十四元 2166 之衫每件售價銀一百七十五元 2167 之衫每件售價銀一百七十六元 2168 之衫每件售價銀一百七十七元 2169 之衫每件售價銀一百七十八元 2170 之衫每件售價銀一百七十九元 2171 之衫每件售價銀一百八十元 2172 之衫每件售價銀一百八十一元 2173 之衫每件售價銀一百八十二元 2174 之衫每件售價銀一百八十三元 2175 之衫每件售價銀一百八十四元 2176 之衫每件售價銀一百八十五元 2177 之衫每件售價銀一百八十六元 2178 之衫每件售價銀一百八十七元 2179 之衫每件售價銀一百八十八元 2180 之衫每件售價銀一百八十九元 2181 之衫每件售價銀一百九十元 2182 之衫每件售價銀一百九十一元 2183 之衫每件售價銀一百九十二元 2184 之衫每件售價銀一百九十三元 2185 之衫每件售價銀一百九十四元 2186 之衫每件售價銀一百九十五元 2187 之衫每件售價銀一百九十六元 2188 之衫每件售價銀一百九十七元 2189 之衫每件售價銀一百九十八元 2190 之衫每件售價銀一百九十九元 2191 之衫每件售價銀二百元 2192 之衫每件售價銀二百零一元 2193 之衫每件售價銀二百零二元 2194 之衫每件售價銀二百零三元 2195 之衫每件售價銀二百零四元 2196 之衫每件售價銀二百零五元 2197 之衫每件售價銀二百零六元 2198 之衫每件售價銀二百零七元 2199 之衫每件售價銀二百零八元 2200 之衫每件售價銀二百零九元 2201 之衫每件售價銀二百一十元 2202 之衫每件售價銀二百一十一元 2203 之衫每件售價銀二百一十二元 2204 之衫每件售價銀二百一十三元 2205 之衫每件售價銀二百一十四元 2206 之衫每件售價銀二百一十五元 2207 之衫每件售價銀二百一十六元 2208 之衫每件售價銀二百一十七元 2209 之衫每件售價銀二百一十八元 2210 之衫每件售價銀二百一十九元 2211 之衫每件售價銀二百二十元 2212 之衫每件售價銀二百二十一元 2213 之衫每件售價銀二百二十二元 2214 之衫每件售價銀二百二十三元 2215 之衫每件售價銀二百二十四元 2216 之衫每件售價銀二百二十五元 2217 之衫每件售價銀二百二十六元 2218 之衫每件售價銀二百二十七元 2219 之衫每件售價銀二百二十八元 2220 之衫每件售價銀二百二十九元 2221 之衫每件售價銀二百三十元 2222 之衫每件售價銀二百三十一元 2223 之衫每件售價銀二百三十二元 2224 之衫每件售價銀二百三十三元 2225 之衫每件售價銀二百三十四元 2226 之衫每件售價銀二百三十五元 2227 之衫每件售價銀二百三十六元 2228 之衫每件售價銀二百三十七元 2229 之衫每件售價銀二百三十八元 2230 之衫每件售價銀二百三十九元 2231 之衫每件售價銀二百四十元 2232 之衫每件售價銀二百四十一元 2233 之衫每件售價銀二百四十二元 2234 之衫每件售價銀二百四十三元 2235 之衫每件售價銀二百四十四元 2236 之衫每件售價銀二百四十五元 2237 之衫每件售價銀二百四十六元 2238 之衫每件售價銀二百四十七元 2239 之衫每件售價銀二百四十八元 2240 之衫每件售價銀二百四十九元 2241 之衫每件售價銀二百五十元 2242 之衫每件售價銀二百五十一元 2243 之衫每件售價銀二百五十二元 2244 之衫每件售價銀二百五十三元 2245 之衫每件售價銀二百五十四元 2246 之衫每件售價銀二百五十五元 2247 之衫每件售價銀二百五十六元 2248 之衫每件售價銀二百五十七元 2249 之衫每件售價銀二百五十八元 2250 之衫每件售價銀二百五十九元 2251 之衫每件售價銀二百六十元 2252 之衫每件售價銀二百六十一元 2253 之衫每件售價銀二百六十二元 2254 之衫每件售價銀二百六十三元 2255 之衫每件售價銀二百六十四元 2256 之衫每件售價銀二百六十五元 2257 之衫每件售價銀二百六十六元 2258 之衫每件售價銀二百六十七元 2259 之衫每件售價銀二百六十八元 2260 之衫每件售價銀二百六十九元 2261 之衫每件售價銀二百七十元 2262 之衫每件售價銀二百七十一元 2263 之衫每件售價銀二百七十二元 2264 之衫每件售價銀二百七十三元 2265 之衫每件售價銀二百七十四元 2266 之衫每件售價銀二百七十五元 2267 之衫每件售價銀二百七十六元 2268 之衫每件售價銀二百七十七元 2269 之衫每件售價銀二百七十八元 2270 之衫每件售價銀二百七十九元 2271 之衫每件售價銀二百八十元 2272 之衫每件售價銀二百八十一元 2273 之衫每件售價銀二百八十二元 2274 之衫每件售價銀二百八十三元 2275 之衫每件售價銀二百八十四元 2276 之衫每件售價銀二百八十五元 2277 之衫每件售價銀二百八十六元 2278 之衫每件售價銀二百八十七元 2279 之衫每件售價銀二百八十八元 2280 之衫每件售價銀二百八十九元 2281 之衫每件售價銀二百九十元 2282 之衫每件售價銀二百九十一元 2283 之衫每件售價銀二百九十二元 2284 之衫每件售價銀二百九十三元 2285 之衫每件售價銀二百九十四元 2286 之衫每件售價銀二百九十五元 2287 之衫每件售價銀二百九十六元 2288 之衫每件售價銀二百九十七元 2289 之衫每件售價銀二百九十八元 2290 之衫每件售價銀二百九十九元 2291 之衫每件售價銀三百元 2292 之衫每件售價銀三百零一元 2293 之衫每件售價銀三百零二元 2294 之衫每件售價銀三百零三元 2295 之衫每件售價銀三百零四元 2296 之衫每件售價銀三百零五元 2297 之衫每件售價銀三百零六元 2298 之衫每件售價銀三百零七元 2299 之衫每件售價銀三百零八元 2300 之衫每件售價銀三百零九元 2301 之衫每件售價銀三百一十元 2302 之衫每件售價銀三百一十一元 2303 之衫每件售價銀三百一十二元 2304 之衫每件售價銀三百一十三元 2305 之衫每件售價銀三百一十四元 2306 之衫每件售價銀三百一十五元 2307 之衫每件售價銀三百一十六元 2308 之衫每件售價銀三百一十七元 2309 之衫每件售價銀三百一十八元 2310 之衫每件售價銀三百一十九元 2311 之衫每件售價銀三百二十元 2312 之衫每件售價銀三百二十一元 2313 之衫每件售價銀三百二十二元 2314 之衫每件售價銀三百二十三元 2315 之衫每件售價銀三百二十四元 2316 之衫每件售價銀三百二十五元 2317 之衫每件售價銀三百二十六元 2318 之衫每件售價銀三百二十七元 2319 之衫每件售價銀三百二十八元 2320 之衫每件售價銀三百二十九元 2321 之衫每件售價銀三百三十元 2322 之衫每件售價銀三百三十一元 2323 之衫每件售價銀三百三十二元 2324 之衫每件售價銀三百三十三元 2325 之衫每件售價銀三百三十四元 2326 之衫每件售價銀三百三十五元 2327 之衫每件售價銀三百三十六元 2328 之衫每件售價銀三百三十七元 2329 之衫每件售價銀三百三十八元 2330 之衫每件售價銀三百三十九元 2331 之衫每件售價銀三百四十元 2332 之衫每件售價銀三百四十一元 2333 之衫每件售價銀三百四十二元 2334 之衫每件售價銀三百四十三元 2335 之衫每件售價銀三百四十四元 2336 之衫每件售價銀三百四十五元 2337 之衫每件售價銀三百四十六元 2338 之衫每件售價銀三百四十七元 2339 之衫每件售價銀三百四十八元 2340 之衫每件售價銀三百四十九元 2341 之衫每件售價銀三百五十元 2342 之衫每件售價銀三百五十一元 2343 之衫每件售價銀三百五十二元 2344 之衫每件售價銀三百五十三元 2345 之衫每件售價銀三百五十四元 2346 之衫每件售價銀三百五十五元 2347 之衫每件售價銀三百五十六元 2348 之衫每件售價銀三百五十七元 2349 之衫每件售價銀三百五十八元 2350 之衫每件售價銀三百五十九元 2351 之衫每件售價銀三百六十元 2352 之衫每件售價銀三百六十一元 2353 之衫每件售價銀三百六十二元 2354 之衫每件售價銀三百六十三元 2355 之衫每件售價銀三百六十四元 2356 之衫每件售價銀三百六十五元 2357 之衫每件售價銀三百六十六元 2358 之衫每件售價銀三百六十七元 2359 之衫每件售價銀三百六十八元 2360 之衫每件售價銀三百六十九元 2361 之衫每件售價銀三百七十元 2362 之衫每件售價銀三百七十一元 2363 之衫每件售價銀三百七十二元 2364 之衫每件售價銀三百七十三元 2365 之衫每件售價銀三百七十四元 2366 之衫每件售價銀三百七十五元 2367 之衫每件售價銀三百七十六元 2368 之衫每件售價銀三百七十七元 2369 之衫每件售價銀三百七十八元 2370 之衫每件售價銀三百七十九元 2371 之衫每件售價銀三百八十元 2372 之衫每件售價銀三百八十一元 2373 之衫每件售價銀三百八十二元 2374 之衫每件售價銀三百八十三元 2375 之衫每件售價銀三百八十四元 2376 之衫每件售價銀三百八十五元 2377 之衫每件售價銀三百八十六元 2378 之衫每件售價銀三百八十七元 2379 之衫每件售價銀三百八十八元 2380 之衫每件售價銀三百八十九元 2381 之衫每件售價銀三百九十元 2382 之衫每件售價銀三百九十一元 2383 之衫每件售價銀三百九十二元 2384 之衫每件售價銀三百九十三元 2385 之衫每件售價銀三百九十四元 2386 之衫每件售價銀三百九十五元 2387 之衫每件售價銀三百九十六元 2388 之衫每件售價銀三百九十七元 2389 之衫每件售價銀三百九十八元 2390 之衫每件售價銀三百九十九元 2391 之衫每件售價銀四百元 2392 之衫每件售價銀四百零一元 2393 之衫每件售價銀四百零二元 2394 之衫每件售價銀四百零三元 2395 之衫每件售價銀四百零四元 2396 之衫每件售價銀四百零五元 2397 之衫每件售價銀四百零六元 2398 之衫每件售價銀四百零七元 2399 之衫每件售價銀四百零八元 2400 之衫每件售價銀四百零九元 2401 之衫每件售價銀四百一十元 2402 之衫每件售價銀四百一十一元 2403 之衫每件售價銀四百一十二元 2404 之衫每件售價銀四百一十三元 2405 之衫每件售價銀四百一十四元 2406 之衫每件售價銀四百一十五元 2407 之衫每件售價銀四百一十六元 2408 之衫每件售價銀四百一十七元 2409 之衫每件售價銀四百一十八元 2410 之衫每件售價銀四百一十九元 2411 之衫每件售價銀四百二十元 2412 之衫每件售價銀四百二十一元 2413 之衫每件售價銀四百二十二元 2414 之衫每件售價銀四百二十三元 2415 之衫每件售價銀四百二十四元 2416 之衫每件售價銀四百二十五元 2417 之衫每件售價銀四百二十六元 2418 之衫每件售價銀四百二十七元 2419 之衫每件售價銀四百二十八元 2420 之衫每件售價銀四百二十九元 2421 之衫每件售價銀四百三十元 2422 之衫每件售價銀四百三十一元 2423 之衫每件售價銀四百三十二元 2424 之衫每件售價銀四百三十三元 2425 之衫每件售價銀四百三十四元 2426 之衫每件售價銀四百三十五元 2427 之衫每件售價銀四百三十六元 2428 之衫每件售價銀四百三十七元 2429 之衫每件售價銀四百三十八元 2430 之衫每件售價銀四百三十九元 2431 之衫每件售價銀四百四十元 2432 之衫每件售價銀四百四十一元 2433 之衫每件售價銀四百四十二元 2434 之衫每件售價銀四百四十三元 2435 之衫每件售價銀四百四十四元 2436 之衫每件售價銀四百四十五元 2437 之衫每件售價銀四百四十六元 2438 之衫每件售價銀四百四十七元 2439 之衫每件售價銀四百四十八元 2440 之衫每件售價銀四百四十九元 2441 之衫每件售價銀四百五十元 2442 之衫每件售價銀四百五十一元 2443 之衫每件售價銀四百五十二元 2444 之衫每件售價銀四百五十三元 2445 之衫每件售價銀四百五十四元 2446 之衫每件售價銀四百五十五元 2447 之衫每件售價銀四百五十六元 2448 之衫每件售價銀四百五十七元 2449 之衫每件售價銀四百五十八元 2450 之衫每件售價銀四百五十九元 2451 之衫每件售價銀四百六十元 2452 之衫每件售價銀四百六十一元 2453 之衫每件售價銀四百六十二元 2454 之衫每件售價銀四百六十三元 2455 之衫每件售價銀四百六十四元 2456 之衫每件售價銀四百六十五元 2457 之衫每件售價銀四百六十六元 2458 之衫每件售價銀四百六十七元 2459 之衫每件售價銀四百六十八元 2460 之衫每件售價銀四百六十九元 2461 之衫每件售價銀四百七十元 2462 之衫每件售價銀四百七十一元 2463 之衫每件售價銀四百七十二元 2464 之衫每件售價銀四百七十三元 2465 之衫每件售價銀四百七十四元 2466 之衫每件售價銀四百七十五元 2467 之衫每件售價銀四百七十六元 2468 之衫每件售價銀四百七十七元 2469 之衫每件售價銀四百七十八元 2470 之衫每件售價銀四百七十九元 2471 之衫每件售價銀四百八十元 2472 之衫每件售價銀四百八十一元 2473 之衫每件售價銀四百八十二元 2474 之衫每件售價銀四百八十三元 2475 之衫每件售價銀四百八十四元 2476 之衫每件售價銀四百八十五元 2477 之衫每件售價銀四百八十六元 2478 之衫每件售價銀四百八十七元 2479 之衫每件售價銀四百八十八元 2480 之衫每件售價銀四百八十九元 2481 之衫每件售價銀四百九十元 2482 之衫每件售價銀四百九十一元 2483 之衫每件售價銀四百九十二元 2484 之衫每件售價銀四百九十三元 2485 之衫每件售價銀四百九十四元 2486 之衫每件售價銀四百九十五元 2487 之衫每件售價銀四百九十六元 2488 之衫每件售價銀四百九十七元 2489 之衫每件售價銀四百九十八元 2490 之衫每件售價銀四百九十九元 2491 之衫每件售價銀五百元 2492 之衫每件售價銀五百零一元 2493 之衫每件售價銀五百零二元 2494 之衫每件售價銀五百零三元 2495 之衫每件售價銀五百零四元 2496 之衫每件售價銀五百零五元 2497 之衫每件售價銀五百零六元 2498 之衫每件售價銀五百零七元 2499 之衫每件售價銀五百零八元 2500 之衫每件售價銀五百零九元 2501 之衫每件售價銀五百一十元 2502 之衫每件售價銀五百一十一元 2503 之衫每件售價銀五百一十二元 2504 之衫每件售價銀五百一十三元 2505 之衫每件售價銀五百一十四元 2506 之衫每件售價銀五百一十五元 2507 之衫每件售價銀五百一十六元 2508 之衫每件售價銀五百一十七元 2509 之衫每件售價銀五百一十八元 2510 之衫每件售價銀五百一十九元 2511 之衫每件售價銀五百二十元 2512 之衫每件售價銀五百二十一元 2513 之衫每件售價銀五百二十二元 2514 之衫每件售價銀五百二十三元 2515 之衫每件售價銀五百二十四元 2516 之衫每件售價銀五百二十五元 2517 之衫每件售價銀五百二十六元 2518 之衫每件售價銀五百二十七元 2519 之衫每件售價銀五百二十八元 2520 之衫每件售價銀五百二十九元 2521 之衫每件售價銀五百三十元 2522 之衫每件售價銀五百三十一元 2523 之衫每件售價銀五百三十二元 2524 之衫每件售價銀五百三十三元 2525 之衫每件售價銀五百三十四元 2526 之衫每件售價銀五百三十五元 2527 之衫每件售價銀五百三十六元 2528 之衫每件售價銀五百三十七元 2529 之衫每件售價銀五百三十八元 2530 之衫每件售價銀五百三十九元 2531 之衫每件售價銀五百四十元 2532 之衫每件售價銀五百四十一元 2533 之衫每件售價銀五百四十二元 2534 之衫每件售價銀五百四十三元 2535 之衫每件售價銀五百四十四元 2536 之衫每件售價銀五百四十五元 2537 之衫每件售價銀五百四十六元 2538 之衫每件售價銀五百四十七元 2539 之衫每件售價銀五百四十八元 2540 之衫每件售價銀五百四十九元 2541 之衫每件售價銀五百五十元 2542 之衫每件售價銀五百五十一元 2543 之衫每件售價銀五百五十二元 2544 之衫每件售價銀五百五十三元 2545 之衫每件售價銀五百五十四元 2546 之衫每件售價銀五百五十五元 2547 之衫每件售價銀五百五十六元 2548 之衫每件售價銀五百五十七元 2549 之衫每件售價銀五百五十八元 2550 之衫每件售價銀五百五十九元 2551 之衫每件售價銀五百六十元 2552 之衫每件售價銀五百六十一元 2553 之衫每件售價銀五百六十二元 2554 之衫每件售價銀五百六十三元 2555 之衫每件售價銀五百六十四元 2556 之衫每件售價銀五百六十五元 2557 之衫每件售價銀五百六十六元 2558 之衫每件售價銀五百六十七元 2559 之衫每件售價銀五百六十八元 2560 之衫每件售價銀五百六十九元 2561 之衫每件售價銀五百七十元 2562 之衫每件售價銀五百七十一元 2563 之衫每件售價銀五百七十二元 2564 之衫每件售價銀五百七十三元 2565 之衫每件售價銀五百七十四元 2566 之衫每件售價銀五百七十五元 2567 之衫每件售價銀五百七十六元 2568 之衫每件售價銀五百七十七元 2569 之衫每件售價銀五百七十八元 2570 之衫每件售價銀五百七十九元 2571 之衫每件售價銀五百八十元 2572 之衫每件售價銀五百八十一元 2573 之衫每件售價銀五百八十二元 2574 之衫每件售價銀五百八十三元 2575 之衫每件售價銀五百八十四元 2576 之衫每件售價銀五百八十五元 2577 之衫每件售價銀五百八十六元 2578 之衫每件售價銀五百八十七元 2579 之衫每件售價銀五百八十八元 2580 之衫每件售價銀五百八十九元 2581 之衫每件售價銀五百九十元 2582 之衫每件售價銀五百九十一元 2583 之衫每件售價銀五百九十二元 2584 之衫每件售價銀五百九十三元 2585 之衫每件售價銀五百九十四元 2586 之衫每件售價銀五百九十五元 2587 之衫每件售價銀五百九十六元 2588 之衫每件售價銀五百九十七元 2589 之衫每件售價銀五百九十八元 2590 之衫每件售價銀五百九十九元 2591 之衫每件售價銀六百元 2592 之衫每件售價銀六零一元 2593 之衫每件售價銀六零二元 2594 之衫每件售價銀六零三元 2595 之衫每件售價銀六零四元 2596 之衫每件售價銀六零五元 2597 之衫每件售價銀六零六元 2598 之衫每件售價銀六零七元 2599 之衫每件售價銀六零八元 2600 之衫每件售價銀六零九元 2601 之衫每件售價銀六一十元 2602 之衫每件售價銀六十一元 2603 之衫每件售價銀六十二元 2604 之衫每件售價銀六十三元 2605 之衫每件售價銀六十四元 2606 之衫每件售價銀六十五元 2607 之衫每件售價銀六十六元 2608 之衫每件售價銀六十七元 2609 之衫每件售價銀六十八元 2610 之衫每件售價銀六十九元 2611 之衫每件售價銀七十元 2612 之衫每件售價銀七十一元 2613 之衫每件售價銀七十二元 2614 之衫每件售價銀七十三元 2615 之衫每件售價銀七十四元 2616 之衫每件售價銀七十五元 2617 之衫每件售價銀七十六元 2618 之衫每件售價銀七十七元 2619 之衫每件售價銀七十八元 2620 之衫每件售價銀七十九元 2621 之衫每件售價銀八十元 2622 之衫每件售價銀八十一元 2623 之衫每件售價銀八十二元 2624 之衫每件售價銀八十三元 2625 之衫每件售價銀八十四元 2626 之衫每件售價銀八十五元 2627 之衫每件售價銀八十六元 2628 之衫每件售價銀八十七元 2629 之衫每件售價銀八十八元 2630 之衫每件售價銀八十九元 2631 之衫每件售價銀九十元 2632 之衫每件售價銀九十一元 2633 之衫每件售價銀九十二元 2634 之衫每件售價銀九十三元 2635 之衫每件售價銀九十四元 2636 之衫每件售價銀九十五元 2637 之衫每件售價銀九十六元 2638 之衫每件售價銀九十七元 2639 之衫每件售價銀九十八元 2640 之衫每件售價銀九十九元 2641 之衫每件售價銀一百元 2642 之衫每件售價銀一百零一元 2643 之衫每件售價銀一百零二元 2644 之衫每件售價銀一百零三元 2645 之

29 PENDER STREET E.
Vancouver, B. C.

司理人 林舉叢啟

樓師狀有金溫
務事局民移門衛理科
Won Alex. Cumyow,
402 & 404 Abbott St.
Phone Sey. 2240
Vancouver, B.C.

料理衙門移民局事務有
蒙委託請移玉面商便妥

溫金有啓

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨缸瓦磁器廣
闊靴鞋各樣齊備現在新由中國別運到特
種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客
定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價
錢格外相宜

雜貨大廣告

▲▲住所須合衛生

啓者衛生一事西人乃視爲人生之要點猶魚之於水不可一時或離別之也而所謂衛生之要點者則莫如所馴之佳所因人之睡時其呼吸之氣經遊五臟六腑故一遇吸有穢污之氣則病因而生矣不可不知也弟不惜工本而賃有西人客寓一間重修之煥然一新冷熱水喉暖氣喉件樣齊備最合衛生也茲藉新張伊始而又以便行旅起見故房租不敢多取每位獨睡床一張好床舖每夜收銀二毫五三毫五四毫頭房五毫諸君光顧請照下所列門牌便是

(旅安善棧在佐治街東邊即雷溢公司樓上)

255 Georgia St. East
VANCOUVER, B. C.
Loyah Rooms
Phone Sey. 9352

民國七年九月二十日
弟鄭懷彰字佈
鄭英文辦理衙門案件兼做英文文件(喊線思慶九三三二)

Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER B.C.
& REGINA SASK.
THE PREMIER LIGHTING
HOUSE OF CANADA.
LIGHTS FOR EVERY PURPOSE

燈連士加亮光

啓者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
號 華友光顧請來本公司
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

等事歷亞公司謹啓

號安均 樓多
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

遷舖廣告
均安棧
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

啓者本公司各輪船目前皆爲政府調用今經放回照常開行現更加多堅固新輪船一隻二萬餘屯專用前往香港特別改良以盡搭客之歡每位收水銀五十五大員另加軍餉銀三大員仰各寶號及貴客旋東祖國者留心賜顧請移玉至代理人處寫帛便安此佈

●自後每逢四個禮拜一水

啓者本店寓設在卡路街今遷至片打街東端南向門牌一百三十七號即名利客棧樓下如各埠親友留心光顧者新照下列住址無異鐵城仍舊

均安棧啓

●●●各梓里旋東者請早日寫位免至臨期有誤

(船)布路地
(名)士那士

由城多
由利埠

九月五號開行

各梓里旋東者請早日寫位免至臨期有誤

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street

啓者本店現遷唐人街門牌五百卅六號開張如
常貿易并接辦取補稅金紙衙案訟務工業經紀
兼代理馬車接載各客快安梓里出埠行李切勿
誤交西人車運因前屢次遺失難追祈將赤交本
店定然不悞倘或有事逗留先將行李付出千祈
將赤早日寄來本店定必從速妥辦如有信件行
李赤請將上列西字付來便妥

▲本舖 講線二八六三 域多利 羅俊謹啓
信箱八二二

域埠羅源生號廣告

打跌陳茵
酒環耳金

有常

正脾胆

●海狗鞭 ●脾巴腎核
●臭鼠胆 ●正花旗參

[illegible]

BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST
P. O. Box 434 Phone Sup. 4411
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

所者幸望限能強身華以打衙門牌十三之五辨為
 有定地通南朝民正官之骨升九教在桂牙主人之特以看
 因外科醫士常用子醫多鮮因外全科設方刀傷軟骨花
 柳疳疔瘡癰疽便毒有眼疾喉症湯毒瘡毒奔蛾脚風瘡
 雞膝居濕脚腫奇難升疔疔疔心疔元氣種因外病疔疔
 聖藥在種骨升九教以便傳染而能親貼者之用幸望
 新張伊始誠恐各處醫士未及週知特誌數言以便
 有患者知所向導焉

處大光書林
CHUNG MEE CO.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

金山大埠中美編譯局同人謹啓
854-856 GRANT AVE.

▲▲▲空前未有之大帖式出售廣告
(新帖式簡要) 每部價銀貳元貳郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和與滿清時代之體制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法若無完美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明紙空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

上海著名美人十二金釵圖五毛
上海著名美人十二金釵圖五毛
北京名校書席地俱傍圖五毛
上海名花揭帳圖五毛

▲盧杰三先生學識兼優

弟往月身患沉痾辛苦萬狀不勝枚舉幸延杰三先生到診脈備談係少陰中風病擬用黃蓮阿膠湯一服而愈再服兩全愈先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘登報鳴謝尤爲榮幸者知所趨向開邑峴崗洞弟黃超秀敬

▲欲除疾病 要請良醫
盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理歷經兩載毫無寸效茲幸各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久該症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以爲世之欲除疾病者告
云埠振興公司弟鄭厚培拜

客發桂玉上井 參人正號頭有辦自

埠華高云

生醫三杰盧

統理大小男女內外全科
瘡毒諸班奇難雜症

華英客棧第九號房
遷寓片打直街第一百零五號

(處信通)

Loo J. Sam
105 Pender St. E.
Vancouver B. C.

號記章

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古啤埠經歷有年今遷往廣東
街照常貿易專辦唐山油糖酒米雜貨
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以
圖久遠交易仰其留心為盼如有信件
上西文門牌賜來無誤

司理人阮本祝謹啓

三連記盛

Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

頂親皮鞋工精
料真比美於西
人所造之工精
發售各款連時
合脚親皮鞋兼
修整舊靴有枝
索衣襪香輪皮
急袋等雜貨留
意光顧在片打
街門牌一號

英昌隆
 Ying Chung Lung & Co.
 549 Cormorant Street
 Victoria B.C.
 啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
 唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
 俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
 從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本
 郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
 日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎
域多利英昌隆
 司事人啓
 李進

永發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇症內外外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造藥膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將症詳細列明付來取藥定當從速訂約付上俾患症者早得全愈焉

- | | | | |
|-------|------|-------|------|
| 補腦壯陽丸 | 每樽五元 | 補腎壯陽丸 | 每樽五元 |
| 壯陽補血丸 | 每樽五元 | 夜夢遺精丸 | 每樽五元 |
| 內傷吐血丸 | 每樽五元 | 化痰止咳丸 | 每樽五元 |
| 風濕骨痛丸 | 每樽五元 | 皮膚止癢膏 | 每盒二元 |
| 拔毒生肌膏 | 每盒二元 | 拔毒生肌膏 | 每盒二元 |
| 腳氣腫痛丸 | 每樽五元 | 花柳白濁丸 | 每樽五元 |
| 花柳餘毒丸 | 每樽五元 | 花柳骨痛丸 | 每樽五元 |
| 花柳疔毒丸 | 每樽五元 | 花柳解毒丸 | 每樽五元 |
| 立止心驚丸 | 每樽二元 | 立止頭暈丸 | 每樽二元 |
| 立止肚痛丸 | 每樽二元 | 立止暈浪丸 | 每樽二元 |
| 立止疝氣丸 | 每樽二元 | 小腸氣痛丸 | 每樽二元 |
| 開胃化滯丸 | 每樽二元 | 斷根臭狐丸 | 每樽二元 |
| 止瀉清熱丸 | 每樽二元 | 跌打刀傷散 | 每盒二元 |
| 眼科萬應丸 | 每個一元 | 萬應萬應丸 | 每盒二元 |
| 立止發冷丸 | 每樽二元 | 參茸補腎丸 | 每樽二元 |
| 立止發熱丸 | 每樽二元 | 立止鼻血丸 | 每樽二元 |
- 丸散太多不能盡錄倘各樣里惠顧請向近地之信局或銀行買照西字付來無誤 付郵費買者自理

醫妙藥

立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛汗陽事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥房腎虧補血丸一樽服之今已病痊全愈弟感其再之恩無以為報謹將數言登報俾有病者知所問津焉

士加古埠新寧梅邦恭頌

醫花柳症

天下無雙

啓者予前染花柳白濁之症遍身疥癩遍身瘡痕四肢骨軟腰治未愈後付銀五元取永發藥房自製花柳丸一樽服之果能除根如神立刻全愈此乃天下無雙花柳丸也予感先生厚恩謹將數言介紹俾有疾者知所問津焉

古邑海城新會東生啓

壯陽長大丸

真係有功效

劉小初先生患虛弱症者余因先天不足向來身體多病自發以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱難形容枯槁屢服中西藥全無功效後到先生處方脈而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病痊全愈余多謝先生之恩故為之介紹俾染疾者知所問津焉

金山大埠新會黃飛虎頌

543 Grant Avenue WING FAT San Francisco, Cal.

偉氏旅館

HOTEL WEST
444 Carrall St. Phone Sey. 9401
VANCOUVER, B. C.

▲旅館在雲里卡路街門牌四百四十四號即大漢報對面該樓七層共有大小房百餘間無論長短期租賃價極相宜各房雅潔通合衛生并配置冷熱水喉暖氣喉德律風玻璃窗洗身房等極為利便且本主人向來厚待華人素所共知仰各華客留心光顧毋任感激

旅館誠誠失慶九四〇一號
偉氏旅館主人啓

利照恒恒

HUNG LEE & CO.
Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉猪肉牛什四時瓜菜各樣罐頭等項發客

刻以自來米豬宰製風腸臘味其味香甜適口大為顧客讚美如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉

▲誠線詩磨四〇五三
司理人鄭華照謹啓

欲保家鄉者

注意

▲有礙樓者 更注意

啓者小店與電公司訂立合約製得有光猛射燈專為同胞之家鄉防禦賊盜起見用法之便誠為近世之罕見也更能射高低旋轉左右與及開放久暫隨意所欲其光能射數里之遙其燒電之廉亦為別樣燈之所無每次用電六枝可燃四個月之久每枝金銀五毛合計每月僅燒去電七毫五仙其外火水燈煤石煤等每月至少少燒由拾五元至二十元煤石燈燈燒之重用工之煩瑣諸各同胞皆有所聞凡各同胞欲保家鄉者不可不建築燈樓建築燈樓者不可不購置此電射燈也燈樓者武夫之鐵夾射燈者武夫之眼光武夫者寧可無鐵夾不可無眼光無眼光者雖有楚項羽之勇無從施其術也望同胞留心家鄉早購射燈可保平安勿失良機倘蒙賜顧須早二三禮拜定購方有貨交也



燈電射猛樓廠每
元拾六銀蓋每
(備齊具器電乾)

HONG WO & CO. Stevenson B. C.
市姊妹同和號啓

小腸疝氣藥 每樽五元
立除疝氣藥 每樽五元
五洲藥房發行

大三元小三元
五洲藥房發行

無腥味鯊魚肝油
每樽五元三五
五洲藥房發行

剪髮機 五洲藥房
剪髮剪 五洲藥房
剃刀 五洲藥房
金鋼 五洲藥房
雙頭電 五洲藥房
雙頭電 五洲藥房

燈白火 長身
圓身 五洲藥房
雙頭電 五洲藥房

五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器

器機歌新第一第圖上
外在費寄元五十九具每

器機歌新第六第圖上
費寄另五元九十四具每
器機歌新第四第圖上
費寄另元四十三具每

新辦到狗仔嘜藍印雙面中國唱碟

夜歸胡蝶	五件	周璇歸天	兩件	私探晴文	三件
電台分別	五件	琵琶抱恨	四件	黃夜歸寧	三件
蘇武牧羊	兩件	醉斬鄭恩	四件	魯志深出家	三件
娥戎	兩件	夜送寒衣	四件	蘇武別猩猩	四件
青島影	兩件	柴房相會	四件	梁武帝出家	兩件
四學分	三件	廢鐵生光	四件	天子下魚舟	三件
四季蓮花	三件	客途秋恨	一件	藍芳草探監	三件
貂蟬拜月	三件	集仔木魚	一件	林黛玉葬花	四件
碧月收棋	兩件	鮮心粵謳	一件	重見李夫人	兩件
孔明歸天	兩件	花園發誓	一件	楊貴妃醉酒	四件
陰魂雪恨	兩件	差送小調	一件	陳國忠乞食	四件
八仙賀壽	兩件	猩猩追舟	一件	正德下江南	三件
黃佐描容	兩件	醉打金枝	兩件	梅夢仙從良	兩件
荷池會妻	三件	醉打金枝	兩件	蘇秦說六國	四件
家正祭灶	三件	二犯中原	兩件	郭子儀祝壽	三件
晴文歸案	三件	與佛有緣	一雙	甘露寺賜宴	一雙
陳姑自盡	三件	昭君出塞	一雙	劉王叔招親	四件
梅蘭二度	三件	鳳嬌打獵	三雙	吳季札掛劍	兩雙
鳳嬌投水	三件	雪中送炭	三雙	永樂皇親燈	兩雙
逼兒出家	三件	玉環記	兩雙	附薦何文秀	四雙
平貴別家	三件	大開門	一雙	林其泰登仙	三雙
金葉菊	六只	玉簫琴	三雙	大開能仁寺	三雙
仕林祭塔	六只	釋妖	三雙	雪中雪	一雙
困南陽	兩只	釋妖	三雙	寫書紅繡鞋	一雙
官公拒冷	兩只	釋妖	三雙	寫書紅繡鞋	一雙
夜歸舟	兩只	釋妖	三雙	寫書紅繡鞋	一雙
五更嘆	兩只	釋妖	三雙	寫書紅繡鞋	一雙
王姑算命	兩只	釋妖	三雙	寫書紅繡鞋	一雙
百花亭開酒	兩只	釋妖	三雙	寫書紅繡鞋	一雙
相柳望月	兩只	釋妖	三雙	寫書紅繡鞋	一雙

以上俱是狗仔嘜唱碟每只價銀九毛寄費客自理

▲并有十二寸雙面唱碟名目如下

游蜂舞蝶 兩隻 井裡藏兒 兩隻 陳杏元憶奴 三雙
園困谷口 兩隻 月嬌訴情 兩隻 錦上添花 三雙
紅花女報恩 一只 以上拾二寸 每只一元五毛寄費客自理

(唱針) 三百庄每口唱碟一面 價銀四毛五
五十庄每口唱碟十面 價銀二毛
三口庄每口唱碟十個 價銀一毛

雲高華五洲大藥房中國唱碟
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

喉科各種雜症遠年爛肉

知母膏

自製靈丹妙藥九散發售

本藥專治喉科各種雜症，遠年爛肉，功效如神。凡患此症者，服之立見奇效。本藥係由名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。每盒售價大洋一元，小盒五角。總發行所：上海南京路。分發行所：各埠各大藥房均有代售。

花柳專科

本專科專治花柳各種雜症，無論新舊，一服即愈。本專科係由名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。每盒售價大洋一元，小盒五角。總發行所：上海南京路。分發行所：各埠各大藥房均有代售。

一見良醫百病除
二見良醫百病除
三見良醫百病除
四見良醫百病除
五見良醫百病除
六見良醫百病除
七見良醫百病除
八見良醫百病除
九見良醫百病除
十見良醫百病除

救世主

本藥專治各種雜症，功效如神。凡患此症者，服之立見奇效。本藥係由名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。每盒售價大洋一元，小盒五角。總發行所：上海南京路。分發行所：各埠各大藥房均有代售。

救世主
救世主
救世主
救世主
救世主
救世主
救世主
救世主
救世主
救世主

接賣告白

本戲院專聘男女優等，增換其間，悲歡離合，聲色絕倫。凡欲觀者，請速來觀。本戲院地址：上海南京路。電話：一二三四五。

新到入幫唐山貨平沽廣告

本號在雲南片打街夾卡路角，現到大批唐山貨，平沽廣告。凡欲購者，請速來購。本號地址：上海南京路。電話：一二三四五。

中秋月餅

本號專製中秋月餅，口味純正，品質優良。凡欲購者，請速來購。本號地址：上海南京路。電話：一二三四五。

恭頌駁骨妙手

本號專治駁骨，功效如神。凡患此症者，服之立見奇效。本號係由名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。每盒售價大洋一元，小盒五角。總發行所：上海南京路。分發行所：各埠各大藥房均有代售。

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本醫生專治各種雜症，功效如神。凡患此症者，服之立見奇效。本醫生係由名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。每盒售價大洋一元，小盒五角。總發行所：上海南京路。分發行所：各埠各大藥房均有代售。

和致中

本號專製各種雜貨，品質優良，價格公道。凡欲購者，請速來購。本號地址：上海南京路。電話：一二三四五。

恭頌駁骨妙手

本號專治駁骨，功效如神。凡患此症者，服之立見奇效。本號係由名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。每盒售價大洋一元，小盒五角。總發行所：上海南京路。分發行所：各埠各大藥房均有代售。